

14 February 2017

THE INTERNATIONAL ASSOCIATION OF CONSTITUTIONAL LAW (IACL) CONDEMNS THE DISMISSAL OF ACADEMICS IN TURKEY

On 7 February 2017, the Turkish government issued an emergency decree dismissing 330 academics in Turkey from their jobs, without due process. Among these was Prof Ibrahim Kaboğlu, a former member of the Executive Committee of the International Association of Constitutional Law (IACL). Prof Kaboğlu is a world-renowned Professor of constitutional law; the former head of the Turkish Human Rights Advisory Council; a Lawyer at the Istanbul Bar; a columnist for BirGun Daily; the former head of the International Human Rights Centre of the Istanbul Bar; and the President of the Association of Research on Constitutional Law.

The IACL strongly condemns the dismissal of Prof Kaboğlu without any element of due process, and without any evidence that could associate him with the failed coup of 15 July 2016, or any kind of terrorist activity. What started as the government's emergency measures to counter a conspiracy has been expanded into the repression of dissent and the denial of rights and freedoms. This crackdown has affected all aspects of the legal system, including academics, judges, prosecutors and other members of the legal profession.

The IACL is an association of constitutionalists from all parts of the world who seek to understand each other's systems, explain and reflect on their own, and engage in fruitful comparison, for a variety of scholarly purposes. One of the objectives of the association is to 'cooperate and work for the realisation of the aims of the Charter of the United Nations and the Universal Declaration on Human Rights'. It also seeks to coordinate the activities of those concerned with constitutional law around the world to promote the civil, political, social, economic and cultural rights of all individuals.

14 février 2017

L'ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DROIT CONSTITUTIONNEL (AIDC) CONDAMNE LE LICENCIEMENT D'UNIVERSITAIRES EN TURQUIE

Le 7 février 2017, par décret d'urgence du gouvernement, 330 universitaires ont été licenciés en Turquie, sans procédure régulière. Parmi eux le Professeur Ibrahim Kaboğlu: ancien membre du Comité Exécutif de l'Association Internationale de Droit Constitutionnel (AIDC); Professeur de droit constitutionnel de renommée mondiale; ancien chef du Conseil Consultatif des Droits de l'Homme en Turquie; Avocat au Barreau d'Istanbul; chroniqueur pour le quotidien BirGun; ancien chef du Centre International pour les Droits de l'Homme du Barreau d'Istanbul; et Président de l'Association pour la Recherche sur le Droit Constitutionnel.

L'AIDC condamne fermement le licenciement du Pr Kaboğlu sans procédure régulière, sans preuve qui pourrait l'associer au coup d'État du 15 juillet 2016 ou à toute activité terroriste. Ce qui a commencé comme des mesures d'urgence imposées par le gouvernement pour contrer une conspiration s'est transformé en répression de la dissidence et le déni des droits et libertés. Cette répression a touché à tous les aspects du système juridique, y compris les universitaires, les juges, les procureurs et autres membres de la profession juridique.

L'AIDC est une association de constitutionnalistes du monde entier qui œuvre à une meilleure compréhension des différents systèmes constitutionnels à travers des études comparatives, à des fins académiques. L'un de ses objectifs est de «coopérer et travailler à la réalisation des objectifs de la Charte des Nations Unies et de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme». Elle cherche également à coordonner les activités des personnes concernées par le droit constitutionnel dans le monde entier afin de promouvoir les droits civils, politiques, sociaux, économiques et culturels de tous.

To this end, the Association draws attention to the important rights enshrined in Article 19 of the International Covenant on Civil and Political Rights which protects freedom of expression. A similar right is contained in Article 26 of the Turkish Constitution. Furthermore, the latter expressly protects academic freedom in Article 27: '... the right to study and teach freely, explain and disseminate science and the arts, and to carry out research in these fields'.

It is not possible for academics to exercise academic freedom without job security and under the ever-present threat of dismissal. These rights are severely threatened when mere critical discussion of government measures results in dismissal from employment.

The actions of the Turkish government violate the above-mentioned rights as well as basic principles of the rule of law, democracy and international human rights.

The IACL calls on the Turkish government to reinstate Prof Kaboğlu as well as other academics who have been dismissed without due process. The IACL calls on the Turkish government to respect the independence of the judiciary and the legal system and re-commit itself to the values underpinning democracy, constitutionalism, fundamental rights and the rule of law.

The President of the IACL, Prof Manuel Jose Cepeda Espinosa, is available for interviews relating to this statement and can be contacted at manueljcepeda@gmail.com

À cette fin, l'Association attire l'attention sur les droits importants consacrés à l'article 19 du Pacte International relatif aux Droits Civils et Politiques qui protège la liberté d'expression. Un droit analogue figure à l'article 26 de la Constitution de Turquie. En outre, cette dernière protège expressément la liberté académique en son article 27: «... le droit d'étudier et d'enseigner librement, d'expliquer et de diffuser la science et les arts et à mener des recherches dans ces domaines».

Les universitaires ne peuvent pas exercer la liberté académique sans sécurité d'emploi et sous la menace toujours présente de licenciement. Ces droits sont gravement menacés lorsqu'une simple discussion critique de l'action gouvernementale entraîne le licenciement.

Les actes du gouvernement de Turquie violent les droits susmentionnés ainsi que les principes fondamentaux de l'État de droit, de la démocratie et des droits de l'homme.

L'AIDC appelle le gouvernement turc à réintégrer le Pr Kaboğlu ainsi que les autres universitaires qui ont été licenciés sans procédure régulière. L'AIDC demande au gouvernement de Turquie de respecter l'indépendance du pouvoir judiciaire et du système juridique et de s'engager à nouveau pour les valeurs qui sous-tendent la démocratie, le constitutionnalisme, les droits fondamentaux et l'État de droit.

Le Pr Manuel Cepeda Espinosa, Président de l'AIDC, est disponible pour des interviews relatives à cette déclaration et peut être contacté à manueljcepeda@gmail.com